

### TEMPÊTE SOUS UN CRÂNE

D'APRÈS HUGO / BELLORINI  
du 27 au 30 septembre

### L'AFFAIRE DE LA RUE DE LOURCINE

LABICHE / SIMÉON  
du 10 au 14 octobre

### KIDS

MELQUIOT / BOUILLON  
du 8 au 25 novembre

### SURÉNA

CORNEILLE / JACQUES-WAJEMAN  
du 6 au 10 décembre

### HAPPY CHILD

BÉASSE  
du 13 au 16 décembre

### CYRANO DE BERGERAC

ROSTAND / BOUILLON  
du 9 au 14 janvier

### LE ROMAN D'UN TRADER

BAUER / BENOIN  
du 24 au 27 janvier

### ENFANCE

SARRAUTE / OUIMET  
du 1<sup>er</sup> au 3 février

### L'ÉPREUVE & LES ACTEURS DE BONNE FOI

MARIVAUX / ALEXIS / BOUVIER  
du 14 au 17 février

### LES QUATRE JUMELLES

COPI / RABEUX  
du 21 au 25 février

### LETTRE AU PÈRE

KAFKA / RUF  
du 12 au 14 mars

### L'INOÛTE

JOUANNEAU / ROUXEL  
les 22 et 23 mars

### L'ÉDEN CINÉMA

DURAS / CHAMPAGNE  
les 3 et 4 avril

### GUANTANAMO

SMITH / VIGNER  
les 11 et 12 avril

### WOYZECK

BÜCHNER / LAMACHÈRE  
les 17 et 18 avril

### LA COMÉDIE DES ERREURS

SHAKESPEARE / JEMMETT  
du 10 au 15 mai

### LE DINDON

FEYDEAU / ADRIEN  
du 29 mai au 2 juin



théâtre  
**SAISON 11/12**

**cdrtours**  
direction Gilles Bouillon

Nouvel Olympia  
Théâtre communautaire  
7 rue de Lucé - 37000 Tours

tél : 02 47 64 50 50  
fax : 02 47 20 17 26  
e-mail : contact@cdrtours.fr  
[www.cdrtours.fr](http://www.cdrtours.fr)

centre dramatique régional de Tours  
direction Gilles Bouillon



*Je n'ai jamais travaillé pour le moindre gouvernement,  
je n'ai jamais travaillé pour personne.  
Ma vie ça a toujours été de m'occuper  
d'un bétail errant d'une terre à l'autre.*

# GUANTANAMO

de Frank Smith

*mise en scène*  
Eric Vigner

*Guantanamo* du nom d'un centre de détention installé par les États-Unis à Cuba au lendemain du 11 Septembre, et devenu depuis tristement célèbre.

*Guantanamo* est une fiction issue de paroles d'hommes, celles des contre-interrogatoires de détenus de la prison du même nom. De cette matière, Frank Smith entreprend de questionner la capacité de la littérature à rendre compte des expériences limites, à témoigner de ce qui est inconcevable, éloigné, étranger à nous-mêmes et si proche. Le nom des villes, des pays, des territoires que les détenus ont traversés dessine la géographie d'un monde en guerre dont nous ne savons rien. Guantanamo est une île, un espace sous surveillance, une zone de non-droit, marquée par le secret. C'est un territoire inventé de toutes pièces, un champ de tensions, une géographie concentrationnaire qui échappe aux regards comme aux droits internationaux.

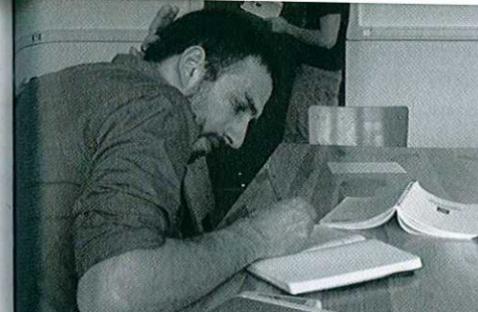
Qui parle ? Qui ment et qui dit la vérité ?  
Que sait-on ? Que nous raconte-t-on ? Qui croire ?  
En 2006, au nom de la liberté d'information (Freedom of Information Act), l'administration

américaine rendait publics plusieurs centaines de contre-interrogatoires de prisonniers suspectés de terrorisme. Frank Smith s'est emparé de dix-sept d'entre eux pour en faire une succession de « récitatifs » : une litanie de témoignages et de noms égrenés dans une langue neutre, sans apparente volonté de juger.

Ainsi transférée dans le domaine de la fiction, cette langue blanche propre aux procès-verbaux en vient à évoquer par moments celles de Marguerite Duras ou Charles Reznikoff. Elle permet justement de libérer toute la charge évocatrice, politique et poétique, de ces récits hors du commun, si difficiles à saisir.

Évoluant entre théâtre, composition sonore et installation plastique, le spectacle met à nu une implacable logique rhétorique, dans laquelle l'absurde est une composante de l'horreur, et où l'absence de commentaire permet de mieux dire l'innommable.

*"No ideas but in things"* William Carlos Williams,  
*« Pas d'idées sinon dans/par les choses ».*



Le 3 octobre 2010, **ÉRIC VIGNER** fonde L'Académie à Lorient, une « petite démocratie » regroupant sept jeunes acteurs visant à former à la fois un laboratoire de théâtre et un espace de transmission. Rassembler de jeunes acteurs de cultures, de langues maternelles, de couleurs différentes. Transmettre cet amour du verbe et du livre, cet art de l'acteur fondé sur la lecture et le dire.

Confronter les langues et les expériences aux regards croisés de trois écritures l'alexandrin classique de Corneille (*La Place royale*) au regard de l'écriture poétique de Frank Smith et de l'écriture cinématographique de Christophe Honoré (*La Faculté*). Et jouer. 7 acteurs, 7 pays - Maroc, Roumanie, Mali, Belgique, Corée du Sud, Allemagne, Israël - forment cette Académie de théâtre à l'image de la jeunesse du monde.

Éric Vigner, est directeur depuis 1996 du CDDB - Théâtre de Lorient, Centre Dramatique National.

Né en 1968, **FRANK SMITH** est homme de radio et écrivain. Il a dirigé deux anthologies de poésie contemporaine aux éditions *Autrement*. Il est par ailleurs producteur à France Culture depuis 1999. Il y coordonne avec Philippe Langlois *L'Atelier de création radiophonique* depuis 2002.

Il dirige également *ZagZig*, une collection de livres/CDs aux éditions *Dis Voir*. Il est l'auteur de plusieurs courts-métrages de cinéma.

Adaptation, décor et costumes  
**Eric Vigner**  
Lumières  
**Pascal Noël**  
Dramaturge  
**Sabine Quiriconi**  
Assistant à la mise en scène  
**Vlad Chirita**  
Assistant au décor  
**Nicolas Gueniau**  
Assistante aux costumes et atelier costumes  
**Sophie Hoarau**  
Reportage photographique  
**Alain Fonteray**

Avec les acteurs de l'Académie  
**Vlad Chirita**  
**Lahcen Elmazouzi**  
**Eye Haidara**  
**Hyunjoo Lee**  
**Tommy Milliot**  
**Nico Rogner**  
**Isaïe Sultan**

**Production**  
CDDB - Théâtre de Lorient, Centre Dramatique National, La Comédie de Valence - Centre Dramatique National Drôme-Ardèche, Centre Dramatique National Orléans/Loiret/Centre, La Comédie de Reims - Centre Dramatique National (en cours)

Remerciements au CENTQUATRE établissement artistique de la Ville de Paris

Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National

Le texte de *Guantanamo* est publié aux Éditions du Seuil, collection Fiction & Cie, avril 2010.

AVR

M 11 > 20h

J 12\* > 19h

\* rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation

Durée estimée 1h15

ouverture de la location mardi 3 janvier